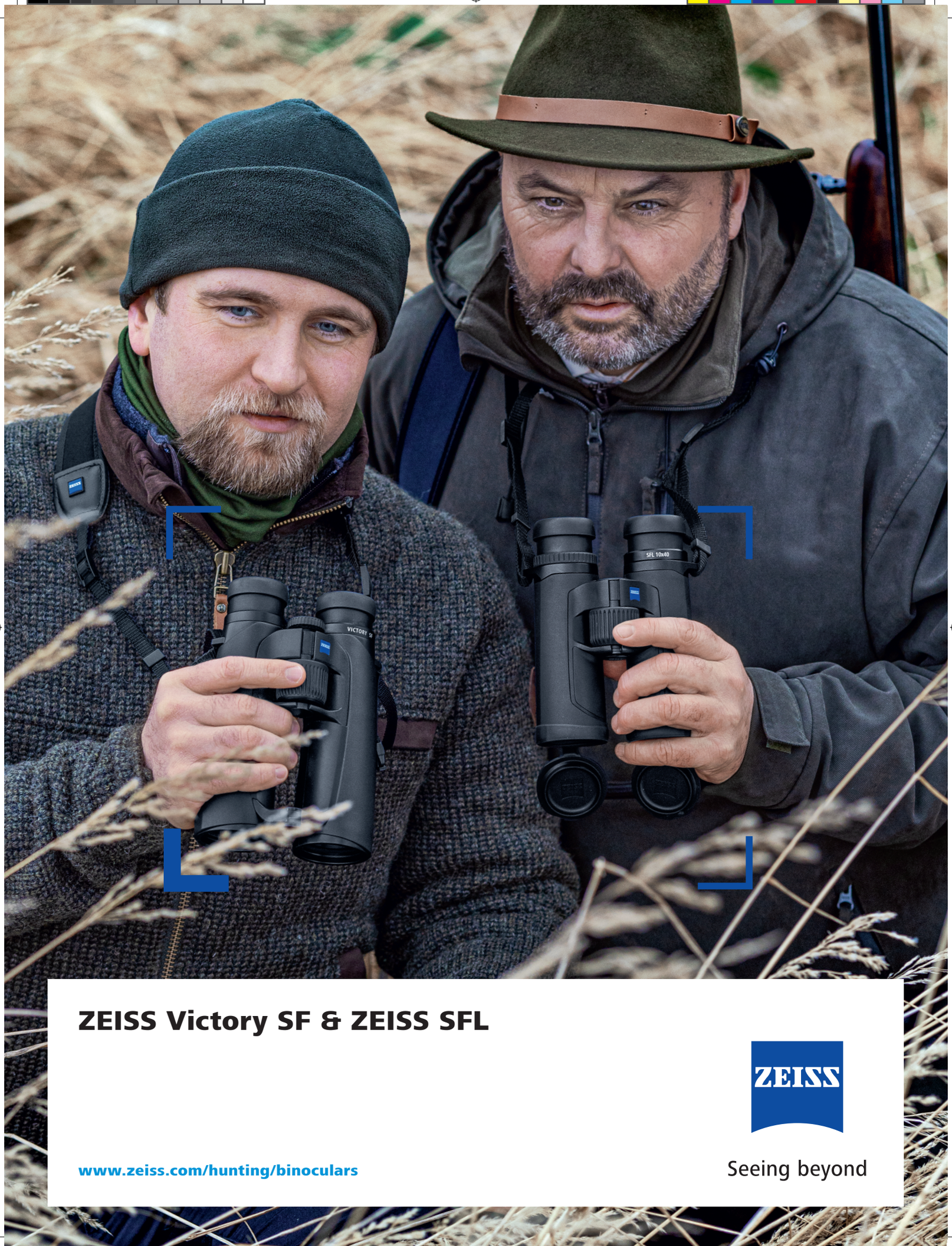


ZEISS Victory SF & ZEISS SFL

ZEISS

Seeing beyond

www.zeiss.com/hunting/binoculars

3/17/2023 8:26:11 AM

3/17/2023 8:26:16 AM

PRÊT POUR DES EXPÉRIENCES DE CHASSE INTENSES. GRÂCE AU CONCEPT SMARTFOCUS.

VICTORY SF ET SFL.

L'excellente optique, le champ de vision impressionnant et bien sûr le Concept SmartFocus unissent les modèles Victory SF et SFL. Les jumelles haute performance sont vraiment polyvalentes et séduisent notamment grâce à leur manipulation aisée et leur ergonomie parfaite.

Avec les nouvelles jumelles SFL, ZEISS a réussi à mettre ces éléments très performants sous une forme encore plus légère et compacte. À cet effet, les dimensions de l'objectif ont été réduites de 2 mm, des éléments plus fins pour les lentilles ont été utilisés et ont été également installés plus serrés. Avec leur nouvelle légèreté, les modèles SFL complètent parfaitement la gamme Victory SF.

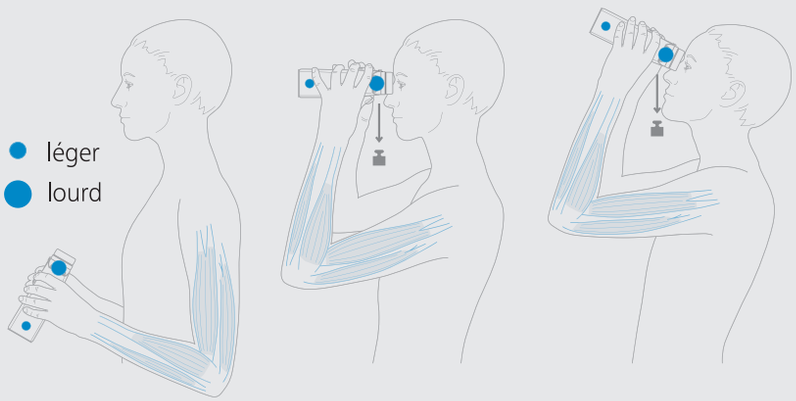
VICTORY SF ET SFL.

DÉCOUVRIR **PLUS** ET VIVRE L'EXPÉRIENCE **PLUS LONGTEMPS.**

Excellent champ de vision
Champ de vision extrêmement large en comparaison avec des nombreux concurrents pour un aperçu encore plus grand du terrain.

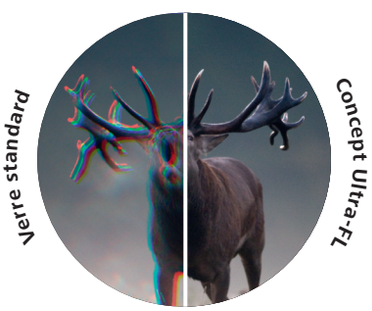
Agrandit la zone d'observation jusqu'à 20 % en comparaison avec les autres jumelles

Concept ErgoBalance
Idéalement équilibrées en main pour une observation prolongée et tranquille : les muscles des bras et des avant-bras sont ainsi moins sollicités.



ZEISS FieldFlattener Technology
Netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.

FF



Concept Ultra-FL
Détails particulièrement brillants et images fidèles grâce à plusieurs verres au fluorure SCHOTT.

UFL

Verre standard

SCHOTT HT GLASS

Concept HT

Verre SCHOTT haute transmission pour une vue optimale quand il y a peu de lumière.

HT

Concept Ultra-HD

Très forte perception des détails et fidélité des couleurs grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique.

UHD

LotuTec®

Crée un effet déperlant et facilite le nettoyage des lentilles.

Traitement multicouches T*

Traitement multicouches pour des résultats d'image brillants et contrastés.

T*

			FF	UFL	HT	UHD		T*
ZEISS Victory SF	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
ZEISS SFL	✓	—	✓	—	—	✓	✓	✓

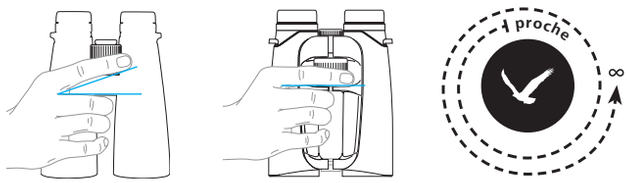
MISE AU POINT INTELLIGENTE
AVEC UN EXCELLENT CHAMP DE VISION.

VICTORY SF

Les jumelles ZEISS Victory SF vous permettent de vivre les moments de chasse les plus excitants comme jamais auparavant.

Les jumelles ZEISS Victory SF sont les modèles premium les plus polyvalents des 175 années d'histoire de ZEISS. La perfection optique, le champ de vision sans égal, l'ergonomie révolutionnaire et le design léger font des Victory SF les jumelles polyvalentes parfaites.
Elles impressionnent donc dans tous les domaines que ZEISS affectionne : une optique de pointe sans égal.

Concept SmartFocus



Exemple de concurrence | ZEISS Victory SF | Uniquement rotations **1,6 / 1,8**

Le Concept SmartFocus garantit un positionnement optimal de la molette de mise au point. Même lors des observations pendant des heures, une mise au point rapide et précise est possible.

Réglage rapide de la netteté

Concept SmartFocus pour un réglage rapide, intuitif et précis de la netteté grâce à la position ergonomique des doigts.

Champ de vision extrêmement large

Le champ de vision large impressionnant des deux modèles SF crée un aperçu des terrains complexes et vous aide à trouver précisément la cible que vous cherchez.

Ergonomie parfaite

Le point fort des modèles SF est déplacé plus près de l'oculaire grâce au Concept ErgoBalance ce qui permet une observation prolongée et stable avec un minimum de fatigue.

Expérience visuelle exceptionnelle

Avec le Concept Ultra-FL, plusieurs verres SCHOTT au fluorure sont combinés dans un système qui offre une restitution absolument fidèle des couleurs et des détails les plus brillants.

FICHE PRODUIT

OBSERVATION À LA CHASSE – **FACILITÉE.**
VICTORY SF 32.

Voir plus que les autres.

- Le champ de vision extrêmement large agrandit la zone d'observation jusqu'à 20 % et ainsi jusqu'à 155 m à une distance de 1 000 m.
- 90 % de transmission lumineuse.
- Restitution des couleurs brillante et fidèle grâce au Concept UFL.
- Design compact et Concept ErgoBalance pour des observations longues et confortables de la nature.
- Avec 600 g seulement bien plus légères que les autres jumelles.

SF 8 / 10 × 32

Les modèles 32 disposent d'une restitution fidèle et brillante des couleurs, d'un champ de vision élargi et d'un design ergonomique pour des observations prolongées avec un minimum de fatigue.

FICHE PRODUIT

VUE OPTIMALE
JUSQU'AU CRÉPUSCULE.
VICTORY SF 42.

92% Transmission lumineuse

UFL HT FF T*

SF 8 / 10 × 42

Le modèle 42 offre, en plus des performances optiques remarquables, une ergonomie parfaite : la molette de mise au point idéalement positionnée grâce au Concept SmartFocus permet une mise au point rapide et précise.

UFL HT FF T*

Les meilleures pour chaque situation.

- 92 % de transmission lumineuse.
- Expérience visuelle brillante grâce au Concept UFL.
- Champ de vision large exceptionnel jusqu'à 148 m à une distance de 1 000 m.
- ZEISS FieldFlattener Technology : netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.
- Ergonomie et robustesse parfaites grâce au pont triple lien et conception légère avec des matériaux modernes au magnésium.
- Distance de mise au point minimale de 1,5 m pour découvrir les détails les plus petits.

MISE AU POINT INTELLIGENTE
AVEC UNE LÉGÈRETÉ INCROYABLE.

ZEISS SFL

Les nouvelles jumelles ZEISS SFL permettent de vivre des instants de chasse particuliers avec une nouvelle légèreté. Optimisées à tous égards en termes de poids et de dimensions, et disponibles en quatre modèles différents, elles complètent à la perfection les jumelles de la gamme ZEISS SF.

Le nouveau concept UHD pour des couleurs naturelles assure une qualité d'image exceptionnelle et une expérience visuelle immersive. Le concept SmartFocus permet une manipulation ergonomique et le boîtier léger en magnésium garantit durabilité et longévité – pour les générations à venir.

Poids extrêmement faible

La dimension réduite de l'objectif et la disposition compacte des éléments pour les lentilles plus fins rendent les modèles SFL **jusqu'à 30 % plus légers** que les jumelles comparables.

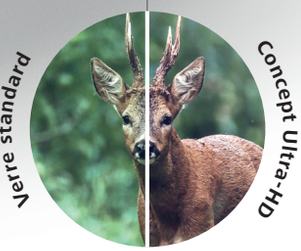
Concept SmartFocus

La molette de mise au point parfaitement positionnée permet une mise au point rapide et précise, sans avoir besoin d'écarter les doigts.

Design compact et très léger

Le boîtier léger en magnésium et la réduction du diamètre des lentilles associés à la disposition à une distance plus faible rendent le modèle SFL 23 % plus léger et 21 % plus court que les modèles Victory SF.

Jusqu'à 30 % de poids en moins que les concurrents comparables



Ergonomie parfaite

Positionnement rapide et facile de l'œil et vision confortable et immersive grâce à la grande pupille de sortie. Œilletons améliorés pour un confort ergonomique encore meilleur.

Performance optique remarquable

Grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique, le nouveau Concept UHD garantit une très forte perception des détails et la fidélité des couleurs.

FICHE PRODUIT

LÉGER COMME UNE PLUME AVEC **UNE PERFORMANCE OPTIQUE EXTRAORDINAIRE.**

ZEISS SFL 30.

90% Transmission lumineuse

UHD FF T*

Découvertes en toute simplicité.

- 90 % de transmission de la lumière.
- Boîtier léger et robuste en magnésium.
- Visibilité maximale des détails et fidélité des couleurs grâce au concept UHD.
- Format de poche léger pour une observation longue et confortable.
- Avec seulement 460 g, les jumelles les plus légères de leur catégorie.

SFL 8 / 10 × 30

Les modèles SFL 30 sont ultra-légers et compacts et offrent une expérience visuelle unique et confortable grâce au concept UHD et à une ergonomie parfaite.

UHD FF T*

FICHE PRODUIT

LA CHASSE
FACILITÉE COMME JAMAIS AUPARAVANT.
ZEISS SFL 40.

90% Transmission lumineuse

UHD FF T* LotuTec

12
13

SFL 8 / 10 × 40

L'ergonomie parfaite des modèles SFL 40, le design très léger, les Concepts UHD et SmartFocus garantissent une manipulation facile et précise, et une reconnaissance très élevée des détails même des heures durant.

UHD FF T* LotuTec

Observer en toute insouciance.

- Expérience visuelle détaillée avec des couleurs naturelles et fidèles grâce au Concept UHD.
- 90 % de transmission lumineuse.
- Positionnement rapide et facile de l'œil et vision confortable et immersive grâce à la grande pupille de sortie.
- Design très léger et compact avec le Concept SmartFocus.
- Une vue toujours dégagée grâce au traitement LotuTec®.

COMPARAISON DE **VICTORY SF ET SFL.**

	Transmission lumineuse	Qualité optique	Application principale: Plein-air / loisir	Affût / chasse de jour	Observation des oiseaux / observation de la nature	Mirador / nuit
ZEISS Victory SF	92% (SF 42), 90% (SF 32)	UFL, HT, FF, T*		SF 8×42, SF 10×42, SF 8×32, SF 10×32		
ZEISS SFL	90%	UHD, FF, T*		SFL 8×40, SFL 10×40, SFL 8×30, SFL 10×30		
ZEISS Victory HT	95%	HT, FL, T*			HT 8×54, HT 10×54	
ZEISS Victory Pocket	91%	FL, T*	Pocket 8×25, Pocket 10×25			
ZEISS Conquest HD	90%	HD, T*		HD 8×42, HD 10×42, HD 8×32, HD 10×32	HD 8×56, HD 10×56, HD 15×56	
ZEISS Terra ED / Pocket	88%	ED, T*	ED 8×42, ED 10×42, ED 8×32, ED 10×32, Pocket 8×25, Pocket 10×25			

*Traitement hydrophobe et antireflet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Jumelles	SF				SFL			
Modèle	**8 × 32**	**10 × 32**	**8 × 42**	**10 × 42**	**8×30**	**10×30**	**8×40**	**10×40**
Transmission	90 %		92 %		90 %			
Grossissement	8 ×	10 ×	8 ×	10 ×	8×	10×	8×	10×
Diamètre de l'objectif	32 mm		42 mm		30 mm		40 mm	
Diamètre des pupilles de sortie	4 mm	3,2 mm	5,3 mm	4,2 mm	3,75 mm	3 mm	5 mm	4 mm
Indice crépusculaire	16	17,9	18,3	20,5	15,5	17,3	17,9	20
Champ de vision à 1 000 m	155 m	130 m	148 m	120 m	142 m	120 m	140 m	115 m
Angle de vision subjectif	67°	69°	64°		63°	65°	60°	
Distance de mise au point minimale	1,95 m		1,5 m		1,5 m			
Plage de compensation dioptrique	+/−4 dpt.				+/−4 dpt.			
Écart entre les pupilles de sortie	19 mm		18 mm		18 mm			
Écart interpupillaire	54 à 76 mm		55 à 76 mm		54 à 74 mm		52 à 74 mm	
Type d'objectif	UFL				UHD			
Système à prismes	Schmidt-Pechan				Schmidt-Pechan			
Traitement	LotuTec®/T*				LotuTec®/T*			
Injection d'azote	oui				oui			
Étanchéité à l'eau	400 mbar				400 mbar			
Température de fonctionnement	−30 °C/+63 °C				−20 °C/+55 °C			
Longueur	152 mm	150 mm	173 mm		120 mm		144 mm	
Largeur pour un écartement interoculaire de 65 mm	112 mm		125 mm		107 mm		114 mm	
Poids	600 g	590 g	790 g		460 g		640 g	
Référence	52 32 24	52 32 25	52 42 23	52 42 24	52 30 23	52 30 24	52 40 23	52 40 24

Sous réserve de modifications du produit et du contenu de livraison, liées aux progrès techniques dans le domaine.
Vous trouverez plus d'informations à la section www.zeiss.com/consumer-products

ACCESSOIRES

Courroie de confort Air Cell

Avec la courroie, les jumelles sont beaucoup plus agréables à porter à partir du diamètre d'objectif de 30 mm.
Les coussins d'air enfermés permettent un transport très confortable. Les fermetures rapides permettent d'accrocher et de détacher rapidement. La longueur de la sangle est parfaitement réglable.

Courroie croisée de confort

La courroie croisée de confort en matériaux de qualité supérieure soulage la nuque et le poids se répartit sur le buste. Si on se déplace, les jumelles ne bougent pas – une oscillation dans différentes directions est exclue.
Les jumelles s'attachent sans problème et se portent en outre confortablement.

Devenez membre de la **communauté ZEISS Hunting.**
Suivez-nous sur le Web :

facebook.com/ZEISSHunting

zeiss.com/hunting/blog

youtube.com/user/zeisssportsoptics

ZEISShunting_EU

APERÇU DES AVANTAGES

HT **Concept HT**
Verre SCHOTT haute transmission pour une vue optimale quand il y a peu de lumière.

UFL **Concept Ultra-FL**
Détails particulièrement brillants et images fidèles grâce à plusieurs verres au fluorure SCHOTT.

FL **Verre au fluorure**
Images naturelles grâce au verre au fluorure de SCHOTT.

UHD **Concept Ultra-HD**
Très forte perception des détails et fidélité des couleurs grâce aux optimisations au niveau du traitement et de la conception optique.

HD **Verres haute définition**
Résolution élevée des images et finesse de la netteté.

ED **Verres Extra Low Dispersion**
Images aux couleurs fidèles.

FF **ZEISS FieldFlattener Technology**
Netteté des contours extrême même pour les champs de vision larges.

LotuTec®
Crée un effet déperlant et facilite le nettoyage des lentilles.

T* **Traitement multicouches T***
pour des résultats d'image brillants et contrastés.

Service après-vente
Carl Zeiss Sports Optics GmbH – Service après-vente
Gloelstraße 3 – 5, D-35576 Wetzlar
Téléphone +49 800 934 7733 | Fax +49 6441 4 83 69
consumerproducts@zeiss.com

Carl Zeiss AG
Division Produits de consommation
Carl-Zeiss-Straße 22
73447 Oberkochen

www.zeiss.com/hunting

FR_52_010_0020I 000000-2565-314 Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs et les coquilles.